



EURÓPSKA ÚNIA

EURÓPSKY PARLAMENT

RADA

V Bruseli 27. novembra 2020
(OR. en)

2020/0253 (COD)

PE-CONS 44/20

WTO 313
USA 39
CODEC 1130

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY o odstránení ciel
na určité tovary

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2020/...

Z ...

o odstránení ciel na určité tovary

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom¹,

¹ Pozícia Európskeho parlamentu z 26. novembra 2020 (zatiaľ neuverejnená v úradnom vestníku) a rozhodnutie Rady z ...

keďže:

- (1) Únia a Spojené štáty americké (ďalej len „Spojené štáty“) majú najväčšie a najhlbšie bilaterálne obchodné a investičné vzťahy na svete a majú vysoko integrované hospodárstva. Hodnota obojstranného obchodu s tovarom a službami medzi nimi dosahuje viac než 1 bilión EUR ročne, čo je približne 3 000 miliónov EUR denne. Uvedené úzke obchodné a investičné vzťahy prinášajú výhody spotrebiteľom, pracovníkom, podnikom aj investorom.
- (2) Únia je odhodlaná zlepšiť svoje obchodné a investičné vzťahy so Spojenými štátmi. Zahŕňa to nájdenie nových spôsobov ako zlepšiť bilaterálne obchodné vzťahy, odstrániť prekážky obchodu a urovnať prebiehajúce obchodné spory. S cieľom predísť ďalšiemu narušeniu uvedených obchodných vzťahov, clá, ktoré Únia uplatňuje na dovoz, by sa mali v prípade obmedzeného počtu tovarov odstrániť *erga omnes* na obdobie piatich rokov.
- (3) Odstránenie ciel by malo byť podmienené tým, aby Spojené štáty skutočne vykonávali oznámené zníženie ciel na vybraný počet tovarov a nezaviedli nové opatrenia, ktoré by ohrozili sledované ciele podľa spoločného vyhlásenia Spojených štátov a Európskej únie o colnej dohode z 21. augusta 2020 (ďalej len „spoločné vyhlásenie“)¹.
- (4) Odstránenie ciel by sa malo uplatňovať od toho istého dátumu, ku ktorému Spojené štáty začnú skutočne vykonávať oznámenie o znížení svojich ciel na vybraný počet tovarov, a to od 1. augusta 2020.

¹ Pozrite dokument ST 12652/20 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (5) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa na Komisiu mali preniesť vykonávacie právomoci na dočasné pozastavenie uplatňovania tohto nariadenia, ak nebudú splnené podmienky stanovené v tomto nariadení. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹.
- (6) Keďže treba naliehavo predísť ďalšiemu narušeniu obchodných vzťahov medzi Úniou a Spojenými štátmi, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť okamžite po jeho uverejnení. Z rovnakého dôvodu sa tiež považuje za vhodné uplatniť výnimku z osemtyždňovej lehoty uvedenej v článku 4 Protokolu č. 1 o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je pripojený k Zmluve o Európskej únii, Zmluve o fungovaní Európskej únie a Zmluve o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

Článok 1
Odstránenie ciel

Uplatniteľné dovozné clá Spoločného colného sadzobníka sú 0 % (bez cla) pre tovary klasifikované v položkách colného sadzobníka uvedených v oddiele I prílohy *erga omnes*.

Článok 2
Podmienky odstránenia ciel

Odstránenie ciel na tovary klasifikované v položkách colného sadzobníka uvedených v oddiele I prílohy podlieha týmto podmienkam:

- a) zníženiu ciel zo strany Spojených štátov *erga omnes* pre tovary klasifikované v položkách colného sadzobníka uvedených v oddiele II prílohy a
- b) nezavedeniu nových opatrení voči Únii zo strany Spojených štátov, ktoré ohrozujú sledované ciele podľa spoločného vyhlásenia.

Článok 3

Dočasné pozastavenie

Ak Spojené štáty nesplnia podmienky stanovené v článku 2 alebo ak existujú dostatočné dôkazy, že ich nedodržia, Komisia môže prijať vykonávací akt s cieľom pozastaviť odstránenie cieľ uvedených v článku 1 dotedy, kým podmienky stanovené v článku 2 nebudú splnené. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 4 ods. 2.

Článok 4

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre colný kódex zriadený článkom 285 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013¹. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

Článok 5

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
2. Toto nariadenie sa uplatňuje od 1. augusta 2020 do 31. júla 2025.
3. Komisia uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* oznámenie o pozastavení v prípade, že sa uplatňovanie tohto nariadenia pozastaví podľa článku 3 alebo v prípade, že sa toto nariadenie prestane uplatňovať pred 31. júlom 2025.
4. Na žiadosť dotknutých hospodárskych subjektov vnútroštátne colné orgány dotknutých členských štátov vrátia všetky clá zaplatené nad rámec ciel uplatniteľných v súlade s týmto nariadením na dovoz zo Spojených štátov medzi 1. augustom 2020 a ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V ...

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

PRÍLOHA

Oddiel I (Kombinovaná nomenklatúra Európskej únie)

Číselný znak KN	Opis
0306 11 90	Mrazené langusty a ostatné morské raky „ <i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp. a <i>Jasus</i> spp.“, aj údené, tiež v pancieroch, vrátane v pancieroch, varené vo vode alebo v pare (okrem langustích chvostíkov)
0306 12 10	Mrazené homáre „ <i>Homarus</i> spp.“, celé, aj údené alebo varené vo vode alebo v pare
0306 12 90	Mrazené homáre „ <i>Homarus</i> spp.“, aj údené, tiež v pancieroch, vrátane v pancieroch, varené vo vode alebo v pare (okrem celých homárov)
0306 32 10	Živé homáre „ <i>Homarus</i> spp.“

Oddiel II (Colný sadzobník Spojených štátov)

Kód colného sadzobníka	Opis	Existujúca sadzba podľa DNV	Nová sadzba podľa DNV
1604 20 05	Výrobky obsahujúce mäso z kôrovcov, mäkkýšov alebo ostatných vodných bezstavovcov, pripravené jedlá	10 %	5 %
7013 41 50	Sklenený tovar druhu používaného ako stolové sklo alebo ako kuchynské sklo (iné ako nápojové sklo), z olovnatého krištáľu, v hodnote nad 5 USD za kus	6 %	3 %
3214 90 50	Nežiaruvzdorné prípravky na povrchovú úpravu fasád, vnútorných stien, podláh, stropov alebo podobné prípravky, nie na základe kaučuku	6.5 %	3.25 %
3601 00 00	Výbušniny výmetné, práškové	6.5 %	3.25 %
9613 10 00	Zapaľovače cigariet a podobné zapaľovače, plynové, znovu nenaplniteľné, vreckové	8 %	4 %
9613 90 80	Časti a súčasti neelektrických zapaľovačov cigariet a podobných zapaľovačov	8 %	4 %